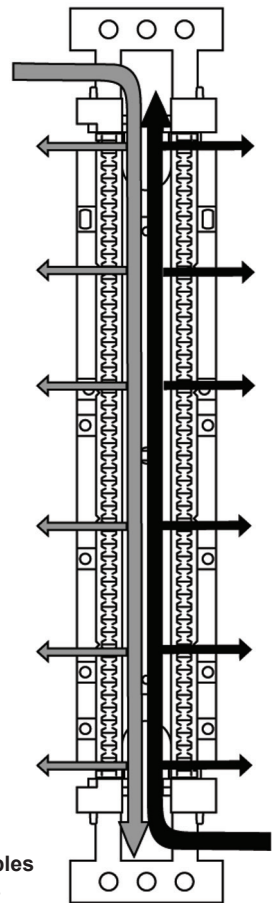


Installation Instructions Directives d'installation Instrucciones de Instalación

110-Style Category 5e Blocks (Wall-mount and Rack-mount)

Plaquette 110 de catégorie 5e (murale ou sur bâti)

Bloques Estilo 110 categoría 5e (instalación sobre pared y en gabinete)



Routing cables
Acheminement des câbles
Localización de Cables

DESCRIPTION

Leviton's 110-Style Blocks provide a centralized location to easily terminate 22-26 AWG solid copper wire for telephone, voice and data applications. Panels exceed Category 5e transmission requirements.

PLANNING

NOTE: Plan cable routing before beginning work.

- 1. Rack-mount Panel:** Using the screws provided, attach the panel to the rack.

Bonding/Grounding (Earthed)

If your local code requires this patch panel to be bonded and/or grounded, use the additional stud.

CAUTION: BONDING TO THE STUD ONLY GROUNDS THE METAL PANEL. THE MODULAR PORTS OF THE PATCH PANEL ARE NON-CONDUCTIVE AND PROVIDE ELECTRICAL ISOLATION FROM THE COMMUNICATIONS CIRCUITS PER UL 1863.

- 2. Wall-mount Panel:** Using appropriate, installer-supplied screws, attach the panel to the surface.

- Cable bundles can be split, with equal parts being routed up or down either side of the bracket or rack. Secure the cable bundles to vertical cable managers without over-cinching or straining the cables.

NOTE: Always adhere to minimum cable bend radius standards. Maintain individual pair twists as close to 110 index as possible. Do not remove more cable jacket than necessary, maintaining wire pair twisting as close to the index strip as possible.

Keep the cable bundles loosely secured until after they are measured, marked and scored. After individually marked cables have been terminated, the cables should be routed (bundled) to assure correct numerical sequence (left to right) on 110 index strip.

ROUTING AND TERMINATING CABLES

Four-Pair Cables:

- For each 50-pair, 110 index strip area, bundle two sets of six cables each. Then route one bundle from the index strip's left side along the top row and the other bundle from the index strip's right side along the bottom row.
- Measure, mark and score individual cable. Then remove excess cable, leaving enough to reach the farthest termination point on the 110 index strip. Do not remove cable jacket until ready to seat it. **Do not remove more cable jacket than necessary, maintaining wire pair twisting as close to the index strip as possible.**
- In each 50-pair, 110 index strip area, place each wire pair in its correct position. Beginning with the cable bundle on the left side, seat the white/blue pair of one cable. Proceed with that cable by following the wiring scheme in Table A. Following the same wiring scheme, continue with the next cable. Terminate all cables from the left side along the top row of the index strip. **(Figure 1 and Table A)**
- On the same 50-pair, 110 index strip, work with the right side cable bundle. Seat the white/brown pair of one cable, leaving the first two (far right) positions vacant. This allows the cables to come out even in the center of the strip. Follow the wiring scheme in Table A. Then continue with the next cable in the bundle. Terminate all cables from the right side along the bottom row of the index strip. **(Figure 1 and Table A)**

NOTE: Always begin closest to the cable point of entry and work toward the center of the 110 index strip.

25-Pair Cables:

- Route a 25-pair cable from the left side of the 50-pair, 110 index strip along the top row and a 25-pair cable from the right side along the bottom row.
- Measure, mark and score individual cable jackets for removal. Then remove excess cable, leaving enough to reach the farthest termination point on the 110 index strip. Do not remove the cable jacket until ready to seat it. Do not remove more cable jacket than necessary, maintaining wire pair twisting as close to the index strip as possible.

Technical Support: 800-824-3005
Customer Service: 800-722-2082
International: 425-486-2222
Fax: 425-483-5270
Web: www.leviton.com

DESCRIPTION

Les plaquettes de type 110 de Leviton permettent de centraliser la terminaison de paires de fils en cuivre plein de calibre 22 à 26 AWG pour la transmission de la voix et des données. Elles dépassent les exigences de transmission de catégorie 5e.

PRÉPARATION

REMARQUE : il faut planifier l'acheminement des câbles avant d'entreprendre cette installation.

- 1. Installations sur bâti :** fixer la plaque au moyen des vis fournies.

Mise à la Masse (Terre)

Si les codes locaux exigent que ce dispositif soit mis à la masse/terre, on doit se servir de la tige additionnelle.

MISE EN GARDE : LE FAIT DE PASSER PAR LA TIGE NE PROCURERA DE MISE À LA TERRE QU'AU TABLEAU MÉTALLIQUE LUI-MÊME; LES POINTS DE CONNEXION MODULAIRES DE CE DERNIER NE SONT CEPENDANT PAS CONDUCTEURS ET ASSURENT L'ISOLATION ÉLECTRIQUE DES CIRCUITS DE COMMUNICATION, CONFORMÉMENT AUX PRESCRIPTIONS DE LA NORME UL1863.

- 2. Installations murales :** fixer la plaque à la surface au moyen de vis adéquates (non comprises).

- Les faisceaux de câbles peuvent être divisés, puis acheminés en parties égales par le haut ou le bas de chaque côté du support. Assujettir les faisceaux dans des gestionnaires verticaux, en prenant soin ni de les comprimer ni de les serrer trop fort.

REMARQUE : on doit toujours respecter les rayons de courbure nominaux. S'assurer que les paires restent torsadées le plus près possible de la bande index. Ne pas dégainer le câble plus qu'il le faut

Ne fixer les faisceaux de câbles de manière permanente qu'après avoir mesuré, marqué et entaillé ces derniers. Au fur et à mesure, les câbles marqués dont les terminaisons ont été effectuées devraient être acheminés (en faisceaux) afin d'en respecter la séquence numérique (de gauche à droite) sur la bande index.

ACHEMINEMENT ET TERMINAISON DES CÂBLES

Câbles à quatre paires :

- Pour chaque zone de 50 paires (bande index), regrouper deux jeux de six câbles chacun. Acheminer ensuite un faisceau du côté gauche de la bande index le long de la rangée supérieure, et l'autre, du côté droit de la bande le long de la rangée inférieure.
- Mesurer, marquer et entailler chaque câble en prévision de son dégainage. Couper les longueurs excédentaires, en gardant suffisamment de jeu pour atteindre le point de terminaison le plus éloigné sur la bande index. **Ne pas dégainer le câble avant d'être prêt à l'ancrer. Ne pas dégainer le câble plus qu'il le faut et s'assurer que les paires restent torsadées le plus près possible de la bande index.**
- Placer chacune des paires à la bonne position dans leur zone de 50 paires (bande index) respective. En commençant par le faisceau de gauche, ancrer la paire blanc/bleu d'un des câbles. Pour ce même câble, ancrer les autres paires suivant les indications du tableau A. Passer au câble suivant, en conservant le même mode de câblage. Effectuer toutes les terminaisons des câbles de ce côté le long de la rangée supérieure de la bande index **(figure 1 et tableau A)**.
- Toujours sur la même zone de 50 paires (bande index), travailler avec le faisceau de droite. Ancrer la paire blanc/brun d'un des câbles, en laissant les deux premières positions (extrême droite) libres, ce qui permet aux câbles de sortir également du centre de la bande. Suivre les indications du tableau A. Passer ensuite au câble suivant. Effectuer toutes les terminaisons des câbles de ce côté le long de la rangée inférieure de la bande index. **(figure 1 et tableau A)**.

REMARQUE : on doit toujours commencer à l'emplacement le plus près du point d'entrée des câbles, en procédant vers le centre de la bande index.

Câble à vingt-cinq paires:

- Acheminer un câble du côté gauche de la zone 50 paires (bande index), le long de la rangée supérieure, et un autre, par côté droit, le long de la rangée inférieure.**

DESCRIPCIÓN

Los Bloques Estilo 110 de Leviton proveen un punto centralizado para terminar cables de cobre sólidos calibre 22-26 para aplicaciones de telefonía, voz y datos. Estos bloques exceden los requerimientos de las normas de Categoría 5e.

PLANIFICACIÓN

AVISO: Visualice la trayectoria del cable antes de comenzar la instalación.

- 1. Panel para montar en estantería:** Fije el panel en la estantería utilizando los tornillos incluidos.

Conexión a Tierra

Si las regulaciones locales le requieren conectarse a Tierra, utilice el poste adicional.

PRECAUCIÓN: CONEXIÓN AL POSTE SÓLO OFRECE CONEXIÓN A TIERRA DEL PANEL METÁLICO. LOS PUERTOS MODULARES DEL PANEL DE INTERCONEXIÓN NO SON CONDUCTIVOS Y PROVEEN AISLAMIENTO ELÉCTRICO DE LOS CIRCUITOS DE COMUNICACIÓN DE ACUERDO A UL 1863.

- 2. Panel para montar sobre pared:** Fije el panel sobre la pared utilizando tornillos suministrados por el instalador.

- Los grupos de cables pueden ser separados en partes iguales dirigiéndolos por ambos lados del soporte o estantería. Fije los grupos de cables al organizador vertical sin presionar en exceso y sin pellizcar los cables.

AVISO: Siempre mantenga el radio de curvatura mínimo de acuerdo a las normas.

También mantenga el trenzado del cable lo mas cerca posible del índice 110. No quite mas aislamiento del que sea necesario.

Mantenga los grupos seguros pero holgados hasta después de ser medidos, marcados y cortados. Luego de que cada cables ha sido terminado, deben ser agrupados para mantener la secuencia numérica correcta (de izquierda a derecha) en la banda índice 110.

TRAYECTORIA Y TERMINACIÓN DE LOS CABLES

Cables de Cuatro Pares:

- Prepare dos grupos de seis cables cada uno, por cada área de banda índice 110 de 50 pares. Luego dirija un grupo por el lateral izquierdo de la banda índice a lo largo de la fila de arriba y el otro grupo por el lateral derecho y la fila de abajo.
- Mida, marque y corte cada cable. Remueva el exceso de cable, dejando lo suficiente para que llegue al punto de terminación mas lejano en la banda índice 110. No remueva el aislamiento hasta estar listo para conectar el cable. **No quite mas aislamiento del que sea necesario y mantenga el trenzado del cable lo mas cerca posible de la banda índice.**
- En cada área de la banda índice 110, coloque cada par en su posición correcta. Comience con el grupo en el lateral izquierdo; conecte el par blanco/azul de un cable. Continúe con ese mismo cable siguiendo el esquema presentado en la Tabla A. Utilice el mismo procedimiento para conectar el próximo cable. Conecte todos los cables del lado izquierdo a lo largo de la fila de arriba de la banda índice. (Ilustración 1 y Tabla A)
- Proceda con el grupo de cables del lado derecho en la misma banda índice. Conecte el par blanco/marrón de un cable, dejando las primeras dos posiciones (en el extremo derecho) vacantes. Esto permite que los cables saigan parejos en el centro de la banda. Siga el esquema de la Tabla A. Luego proceda al próximo cable. Conecte todos los cables del lado derecho a lo largo de la fila de abajo de la banda índice. **(Ilustración 1 y Tabla A)**

AVISO: Siempre comience en el punto mas cercano a la entrada del cable y hacia el centro de la banda índice 110.

Cables de 25 Pares

- Dirija un cable desde el lado izquierda de la banda índice de 50 pares a lo largo de la fila de arriba y un cable de 25 pares desde el lado derecho a lo largo de la fila de abajo.
- Mida, marque y corte el aislamiento de cada cable. Remueva el exceso de cable dejando lo suficiente para que llegue al punto de terminación mas lejano en la banda índice 110. No reueva el aislamiento hasta estar listo para conectar el cable. No quite mas aislamiento del que sea necesario y mantenga el trenzado del cable lo mas cerca posible de la banda índice.

- Use an industry standard 110-style punchdown tool (5-pair, or single conductor) to seat and trim the cable according to the wiring scheme in Table A.
- Install 110-style connectors according to that product's instructions. For additional cable support, install either vertical cable managers adjacent to the wall-mount bracket/rack, or install a horizontal cable tray to the bottom of the bracket/rack.

Using C-4 and C-5 Connection Clips:

Once the cable bundles are terminated, C-4 or C-5 clips can be attached to the 110 termination field to bridge a signal across two cables.

- Place the C-4 or C-5 clip into an industry standard 5-pair PunchTool; line it up against the desired 110 termination field and punch it over the previously terminated cables.
- Wire the C-4, or C-5 block according to the existing wiring scheme.

Circuit Identification

- Mark circuit ID labels, then place them in the plastic holders and install them on the panel.

TABLE A — IDC Color Assignments

IDC Position	Wire Colors
1	White/Blue
2	Blue
3	White/Orange
4	Orange
5	White/Green
6	Green
7	White/Brown
8	Brown

NOTE: For some cables, wires for jack pin numbers 2, 4, 6, 8 may have a white stripe. This is equivalent to cables with solid wires for the same pin numbers.

- Mesurer, marquer et entailler chaque câble. Couper les longueurs excédentaires, en gardant suffisamment de jeu pour atteindre le point de terminaison le plus éloigné sur la bande index. Ne pas dégainer le câble avant d'être prêt à l'ancrer. Ne pas dégainer le câble plus qu'il le faut et s'assurer que les paires restent torsadées le plus près possible de la bande index.**
- Au moyen d'un perceur de type 110 aux normes de l'industrie (cinq paires ou conducteur unique), ancrer et couper les fils conformément aux indications du tableau A.**
- Installer des connecteurs de type 110 suivant les directives les accompagnant. Pour assurer un meilleur soutien aux câbles, on peut installer soit des gestionnaires verticaux à côté du support/bâti, soit un chemin horizontal au bas de ces derniers.**

Utilisation d'agrafes de connexion C-4 et C-5:

Une fois toutes les terminaisons effectuées, on peut fixer des agrafes C-4 ou C-5 au champ de terminaison afin de faire passer un signal d'un câble à un autre.

- Mettre les agrafes dans un perceur aux normes de l'industrie (cinq paires); les aligner contre le champ de terminaison désiré et les ancrer par-dessus les câbles connectés.
- Raccorder les agrafes suivant le mode de câblage utilisé.

Identification des circuits :

- Inscrire la fonction de chaque circuit sur une étiquette, insérer toutes les étiquettes dans leur écrin en plastique et les fixer à la plaquette.

TABLEAU A — Correspondances couleurs

Positions	Couleurs de fil
1	Blanc/Bleu
2	Bleu
3	Blanc/Orange
4	Orange
5	Blanc/Vert
6	Vert
7	Blanc/Brun
8	Brun

REMARQUE : dans certains câbles, les fils des broches 2, 4, 6, et 8 ont une rayure blanche, mais leur couleur de fond est la même que celle des fils unis.

- Utilice una herramienta de impacto estilo 110 estándar (de 5 pares, o conductor individual) para conectar y cortar el cable siguiendo el esquema presentado en la Tabla A.
- Instale los conectores estilo 110 de acuerdo a las especificaciones correspondientes. Instale organizadores verticales adyacentes al soporte/estante de pared o bandejas horizontales en la parte inferior del soporte/estante.

Ganchos de Conexión C-4 y C-5:

Una vez que los grupos de cables están conectados, fije los ganchos C-4 o C-5 al campo de terminación para conectar la señal entre los dos cables.

- Coloque el gancho C-4 o C-5 en la herramienta de impacto Categoría 5 de Leviton, aliñela con el punto de conexión 110 deseado e impáctelo sobre el cable ya conectado.
- Conecte el gancho C-4 o C-5 de acuerdo al esquema de cableado existente.

Identificación de Circuito:

- Marque las etiquetas de identificación del circuito, colóquelas en los portaetiquetas e instálelos en el panel.

TABLA A — Designaciones de Colores de IDC

Posición de IDC	Colores de Conductores
1	Blanco/Azul
2	Azul
3	Blanco/Naranja
4	Naranja
5	Blanco/Verde
6	Verde
7	Blanco/Marrón
8	Marrón

AVISO: Para ciertos cables, los conductores para las clavijas 2, 4, 6, y 8 de los conectores pueden poseer una raya blanca. Esto equivale a los cables con conductores de colores sólidos para los mismos números de clavijas.

IMPORTANT INSTRUCTIONS

- Read and understand all instructions. Follow all warnings and instructions marked on the product.
- Do not use this product near water—e.g., near a tub, wash basin, kitchen sink or laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool.
- Never push objects of any kind into this product through openings, as they may touch dangerous voltages.
- SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

SAFETY INFORMATION

- Never install communications wiring or components during a lightning storm.
- Never install communications components in wet locations unless the components are designed specifically for use in wet locations.
- Never touch uninsulated wires or terminals unless the wiring has been disconnected at the network interface.
- Use caution when installing or modifying communications wiring or components.

DIRECTIVES IMPORTANTES

- Lire les présentes directives et s'assurer de bien les comprendre; observer tous les avertissements et directives apparaissant sur le dispositif.
- Ne pas installer ce dispositif à proximité d'une source d'eau - comme une baignoire, un bac à laver, une cuve à lessive ou un évier de cuisine -, dans un sous-sol humide ni près d'une piscine.
- Ne jamais insérer quelque objet que ce soit dans les ouvertures de ce dispositif; elles sont sous tension et peuvent présenter un danger.
- CONSERVER LES PRÉSENTES DIRECTIVES.**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ne jamais effectuer l'installation de câblage ou de composants de communication pendant un orage.
- Ne jamais installer de composants de communication dans des endroits mouillés à moins qu'il s'agisse de dispositifs conçus spécialement pour cet usage.
- Ne jamais toucher des bornes de raccordement ni du fil non isolés, à moins que le circuit ne soit pas relié à l'interface réseau.
- On doit prendre toutes les précautions requises lorsqu'on installe ou modifie du câblage ou des composants de télécommunication.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

- Lea y comprenda perfectamente todas las instrucciones. Siga todas las instrucciones y advertencias marcadas en el producto.
- No utilice estos productos cerca del agua, por ejemplo, cerca de bañeras, tinas, lavaderos o lavabos, en sótanos húmedos o cerca de piscinas.
- Nunca introduzca objetos de ningún tipo a través de las aberturas de estos productos, ya que puedan hacer contacto con voltajes peligrosos.
- CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.**

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

INFORMACION DE SEGURIDAD

- Nunca instale cableado con componentes de comunicaciones durante una tormenta eléctrica.
- Nunca instale componentes de comunicaciones en un local mojado, si los componentes no han sido diseñados específicamente para ser usados en locales mojados.
- Nunca toque alambres o terminales sin aislante, si el cableado no ha sido desconectado de la interfaz de la red.
- Tenga precaución cuando este instalando o modificando cableado o componentes de comunicaciones.



2222 - 222nd Street SE
Bothell, WA 98021, USA
Phone: 425-486-2222
Fax: 425-483-5270